



PARLAMENTO EUROPEO EVROPSKÝ PARLAMENT
EUROPA-PARLAMENTET EUROPÄISCHES PARLAMENT EUROOPA PARLAMENT
ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ EUROPEAN PARLIAMENT
PARLEMENT EUROPEEN PARLAMENTO EUROPEO EIROPAS PARLAMENTS
EUROPOS PARLAMENTAS EURÓPAI PARLAMENT
IL-PARLAMENT EWROPEW EUROPEES PARLEMENT PARLAMENT EUROPEJSKI
PARLAMENTO EUROPEU EURÓPSKY PARLAMENT
EVROPSKI PARLAMENT EUROOPAN PARLAMENTTI EUROPAPARLAMENTET

Focus

LUX-priset 2008 sprider film över Europa

"Lornas tystnad" av de belgiska bröderna Luc och Jean-Pierre Dardenne får årets LUX-pris, Europaparlamentets utmärkelse för europeisk film. Priset syftar till att bryta språkbarriärer och underlätta distribution av europeisk film inom EU. Priset delades ut vid en ceremoni idag, den 22 oktober, i Europaparlamentet. Vinnaren röstades fram av ledamöter bland tre kandidater utvalda av en internationell jury.

Europaparlamentets filmpris LUX lanserades 2007. Och Lornas tystnad är den andra filmen som får ta emot detta pris som syftar till en bättre spridning av europeisk film över landsgränser och språkbarriärer. Vinnarfilmen textas på EU:s officiella 23 språk och en kopia i 35mm format anpassas till varje EU-land.

Priset har fått sitt namn efter det latinska ordet för ljus och som en referens till franska filmpionjärerna bröderna Lumière.

Angelägna ämnen

Innan Europaparlamentets talman Hans-Gert Pöttering meddelade årets pristagare sa han att de tre finalisterna tar alla upp olika frågor som kräver större uppmärksamhet, och att var och en av de tre filmerna var en vinnare.

Luc Dardenne sa i sitt tal att priset är oerhört viktigt:

– Vi ser inte varandras filmer och jag hoppas att det här priset kommer att bidra till att vi texter fler filmer och därmed ökar förståelsen.

Tre finalister

Tre finalister utsågs bland tio nominerade filmer av sjutton jurymedlemmar bestående av bland annat filmproducenter, festivalarrangörer och kritiker.

De tre utvalda filmerna (Delta, Lornas tystnad och Citizen Havel) har visats i Europaparlamentet mellan den 15 september och 17 oktober. Ledamöterna har under denna period haft möjlighet att se filmerna och rösta på sin favorit.

Luc Dardenne: Lornas tystnad

Bakom filmen "Lornas tystnad" är två bröder från den belgiska staden Liège: 54-årige Luc och 57-årige Jean-Pierre Dardenne. Bröderna Dardenne har redan tagit emot flera prestigefyllda pris för sina filmer, bland annat för Rosetta (1999) och Barnet (2005). Filmernas huvudpersoner är, liksom i Lornas tystnad, unga personer som lever under svåra sociala förhållanden.

Luc Dardenne om ...

Varför jag gjorde filmen:

Jag hade en stark önskan om att göra filmen, med min bror.

Vad priset betyder för mig:

Kulturell mångfald, det vill säga utbytet mellan de europeiska länderna som för filmen inte är tillräckligt omfattande.

Min nästa film:

Det vet jag ännu inte.

Den bästa filmen som någonsin har gjorts:

Har aldrig gjorts.

Europeisk film utan offentligt stöd skulle vara:

Skulle inte längre existera eller skulle bli film som handlar om direkt vinst, det vill säga färre och mindre bra filmer, med några få undantag.

Vad jag skulle göra om jag inte var filmregissör:

Då skulle jag vilja vara sångare eller musiker.

Vad filmen skulle vara utan Hollywood:

Berövad en stor del av filmens historia.

Person i filmens värld jag beundrar mest ...

"Charlot" - Charlie Chaplin. För mig är han en pionjär och utmärkande för en epok och en socio-ekonomisk realitet, samtidigt som han gjorde den bästa och vackraste komedin.

Miroslav Janek: Citizen Havel

Tjeckiske filmregissören 54-årige Miroslav Janeks långa karriär började i dåvarande Tjeckoslovakien och fortsatte i USA, dit han emigrerade som 26-åring. Han ärvde passion för film från sin pappa. Janek har gjort över fyrtio filmer. Hans dokumentärfilm Citizen Havel (Občan Havel), om den tidigare tjeckiske presidenten Vaclav Havel tävlade om Luxpriset 2008.

Miroslav Janek om ...

Varför jag gjorde filmen:

Jag blev tillfrågad att göra den. Filmen spelades in under tretton år av vår vän och kollega Pavel Koutecký, som tragiskt omkom i en olycka innan han kunde slutföra arbetet. Då frågade produktionsbolaget om jag kunde göra klart filmen.

Min nästa film:

Citizen Havel som en teveserie om fem entimmarsavsnitt.

Den bästa filmen som någonsin har gjorts:

Nu när jag sitter här [i en grå soffa vid ingången till parlamentets plenisal] måste jag säga "Doktor Caligaris kabinett". Det är en tysk stumfilm från 1920-talet. En klassiker, med en särskild design som jag påminns om här.

Europeisk film utan offentligt stöd skulle vara:

Död eller sjuk. [skratt]

Vad jag skulle göra om jag inte var filmregissör:

Mattläggare ...

Vad filmen skulle vara utan Hollywood:

Bättre! Haha! Nej, det är inte sant. Det är en svår fråga. Fantastiska filmer har kommit därifrån, och även mycket skräp som tar över filmen. Sammanfattningsvis får jag säga att det skulle vara annorlunda.

Person i filmens värld jag beundrar mest ...

Om jag måste nämna en, det finns många som jag beundrar, skulle jag välja Federico Fellini.

Vad LUX-priset betyder för mig:

Det är en speciell upplevelse. Jag kunde aldrig föreställa mig att jag skulle komma till Europaparlamentet, eller något annat parlament.

Kornél Mundruczó: Delta

Kornél Mundruczó är född 1975 i Ungern. Han har tagit emot flera internationella pris. Filmen Delta som nominerades till Luxpriset 2008 handlar om en ung man som återvänder till sin familjs hem i det vilda, isolerade landskapet i Donaudeltat. Här möter han sin tidigare okända syster, de lokala invånarna har svårt att acceptera syskonens relation. Delta vann internationella filmkritikernas pris vid årets Cannesfestival.

Kornél Mundruczó om ...

Varför jag gjorde filmen:

Jag hade en idé. I min vardag har jag sett en brist på tolerans, i Ungern men också över hela Europa. Så jag tänkte jag skulle göra en film om detta.

Min nästa film:

Det vet man aldrig. Det finns alltid idéer. Mer än en. Men det svåra i vår bransch är att vänta på pengar.

Den bästa filmen som någonsin har gjorts:

Filmer av den tyske regissören Rainer Werner Fassbinder. För mig är han den störste. Var och en av hans filmer är fantastiska.

Europeisk film utan offentligt stöd skulle vara:

Vansinnigt, väldigt, väldigt illa för hela Europa, särskilt för publiken. Om det vore så skulle pengarna skapa regler, och vi har sett exempel på vad som händer då. Vi måste bära med oss att kultur är mycket viktigt för Europa. Historia och kultur. Det är det bästa Europa har.

Vad filmen skulle vara utan Hollywood:

Det beror på. Nu för tiden är Hollywood väldigt konservativt. Men på 40, 50 och även 60-talen tog det modiga steg. På den tiden var europeisk film och Hollywood närmare varandra. Jag hoppas därför på en ny revolution i Hollywood och att vi därefter kan göra filmer igen tillsammans, som på 40- och 50-talen.

Vad LUX-priset betyder för mig:

Också en möjlighet att bygga en bro mellan väst och öst. Sedan barndomen har jag känt mig europeisk, och nu är det som om vi vore i samma land. Och det är fantastiskt. Att jag nomineras betyder att det fungerar.

Bröderna Dardenne tog hem Europaparlamentets filmpris

Filmen "Lornas tystnad" utsågs idag, den 22 oktober, till vinnare av LUX-priset 2008. Europaparlamentets talman Hans-Gert Pöttering överräckte priset till regissören Luc Dardenne inför de samlade ledamöterna i kammaren. LUX-priset syftar till att bryta språkbarriärer och underlätta distribution av europeisk film inom EU.

- Jag skulle vilja tacka alla som har hjälpt till att producera den här filmen. Jag skulle också vilja säga att det här priset är oerhört viktigt för oss eftersom vi vet att europeiska filmer har stora svårigheter. Vi ser inte varandras filmer och jag hoppas att det här priset kommer att bidra till att vi texter fler filmer och därmed ökar förståelsen, sa Luc Dardenne när han tog emot priset.

Om LUX-priset

För att stödja europeisk film lanserade Europaparlamentet förra året ett filmpris kallat Lux (ljus). Filmen "Vid himlens utkant" av Faith Akin tilldelades LUX-priset 2007. Priset syftar till en bättre spridning av europeisk film över landsgränser och språkbarriärer. Vinnarfilmen textas på EU:s officiella 23 språk och en kopia i 35mm format anpassas till varje EU-land. Vidare förses originalversionen med en textning för döva och hörselskadade personer samt eventuellt med hjälpmedel för personer med nedsatt syn.

Om årets tävling

Tre finalister utsågs bland tio nominerade filmer av sjutton jurymedlemmar bestående av bland annat filmproducenter, festivalarrangörer och kritiker.

De tre utvalda filmerna (Delta, Lornas tystnad och Citizen Havel) har visats i Europaparlamentet mellan den 15 september och 17 oktober. Ledamöterna har under denna period haft möjlighet att se filmerna och rösta på sin favorit.

Om filmen

Regi: Jean-Pierre och Luc Dardenne

Produktion: Belgien, Tyskland, Frankrike, Italien, Storbritannien

År: 2008

Speltid: 105 minuter

Originalversion: Fransk

Priser: Bästa manus, Cannes 2008

Handling

Lorna är en ung albansk kvinna som lever i Belgien och som drömmer om att öppna en snackbar med pojkvännen. För att nå drömmen går hon med på att delta i gangstern Fabios planer på ett skenäktenskap mellan henne och Claudy. Äktenskapet ger henne belgiskt medborgarskap och gör det möjligt för henne att i sin tur hjälpa en rysk maffiamedlem som är beredd att betala mycket pengar för att bli belgisk medborgare. För att Lorna ska kunna gifta sig med ryssen planerar Fabio att mörda Claudy. Men kommer Lorna tilla?